Il sindaco Maurizio Roi è particolarmente soddisfatto del festival internazionale "Corpi multipli"

Una città coinvolta nella danza

"Organizzare spettacoli per sette giorni non è stato semplice, ma è andata bene"

Si sono esibite quindici compagnie e quaranta artisti

LUGO - Maurizio Roi, presidente della Fondazione Teatro Rossini e sindaco di Lu go, traccia un bilancio della seconda edizione del Festival Internazionale Lugo Danza "Corpi Multipli". La manifestazione, organizzata dalla Fondazione Testro Rossini e da Artemis Danza, per la direzione artistica di Monica Casadei, si è svolta dal 23 al 29 giugno: a Lugo dal 23 al 28 giugno e a Russi il **29** giueno.

"La manifestazione si è consolidata - afferma Roi - nonostante il gran caldo che ha reso tutto più difficile. Organizzare un vero e proprio Festival, con spettacoli per sette giorni consecutivi non era un'impresa semplice, ma siamo riusciti ad ottenere buoni risultati. Durante il Festival si sono esibite ben 15 compagnie, di cui 4 straniere, per un totale oltre 40 artisti. Abbiamo proposto due prime assolute e due prime nazionali. Inoltre abbiamo coinvolto la città di Russi, portando al Teatro Comunale, per la prima volta, Aterballetto, la più impor-



tante compagnia di danza in Italia che ringrazio per aver presentato, come altre Compagnie italiane e straniere. un anteprima assoluta: Tolia Antiqua', una coreogra-fia di Adrien Boissonnet".



Per il primo cittadino di Lugo, "il tratto principale del Festival è dato dalla combinazione tra lo spettacolo di strada, quest'anno l'arte circense, l'attenzione alle compagnie strantere, alcune

in Italia per la prima volta, come la Compagnia francese Christine Bastin, e la col-laborazione con i locali della città che, in questa edizione di Lugo Danza', si è con-cretizzata negli incontri

enocoreografici con il critico di danza Philippe Ver-rièle al Papilio e al Non Pius Ultra"

La séconda edizione di "Lugo Danza" è stata inoltre l'occasione per rendere

omaggio alla città gentella di Choisy le Roi - il cui sindaco, Daniel Davisse, è stato presente nella giornata di sabato - ospitando la Com-pagnia Christine Bastin, una delle più importanti formazioni di danza contemporanea francese, che ha sede al Teatro di Choisy

La manifestazione 'Lugo Danza' - sottolinea ancora Roi - si inserisce a pieno titolo nella linea di sviluppo che abbiamo scelto per il Teatro Rossini, cioè di un'ietituzione culturale che si occupa di tutti i generi di spettacolo, nella ricerca continua di espressioni artistiche caratterizzate da creatività, contaminazioni fra i generi, originalità. Un teatro in grado di produrre non solo eventi di spettacolo, ma anche idee e stimoli culturali. Esprimendo l'intenzione di proseguire in questa direzione concludo ringraziando tutti coloro che hanno collaborato alla seconda edizione di 'Lugo Danza': gli organizzatori, gli artisti, il personale e le attività commerciali e di ristorazione

Lettura animaia alla Cà vecchia

Nei parco del Centro sociale Cà vecchia di Voltana oggi alle 17 Paolo Massari e Maria Pia Timo daranno vita alla lettura animata 'Il mangiadita' per bimbi da 4 a 10 anni.

Attivo portale della 'Bassa'

È entrate in funzione www.labassaromagna. it, il portale territoriale della Bassa Romagna. Si tratta di un progetto del Comune di Lugo promosso assieme alla Associazione intercomenale, grazie al quale su internet sono a disposizione notizie, mioruiazioni, servizi per conoscere e promnovere l'intero territorio dei dieci Comuni che comprende 190mila abitanti.

voltana - Alla Ca' Vecchia

Letture e musica sotto le stelle

VOLTANA - I responsabili del'assessorato alla Cultura, della wallama - 1 responsabili oei assessorato aua cutura, tella biblioteca Trisi, della Circoscrizione di Voltana e del Centro Sociale Ca' Vecchia di Woltana organizzato per domani alle ore 21 presso il centro sociale Ca' Vecchia un incontro dal ittolo "Letture e musica sotto un lucricar di stelle". Una intentiti e che di siriota desse il manifesti decentri medicirati nuo Letture e musica sono un accicar di stelle". Una iniziativa che si ripete dopo i positivi riscontri registrati nelle edizioni precedenti proposta nella suggestiva cornice del parco di Ca' Vecchia "Auspicando - come tiene a dire l'assessore alla Cultura Daniele Ferrieri - si ripetano le magiche atmosfere che parole e musica possono creare. L'interesse, la curiosità e le emozioni della serata certamente favoriscene l'incentre con il libre: compagne di avventure, amico della conoscenza e dei sapere. Una occasione piacevole per stare insieme e condividere situazioni e sentimenti che le parole dei libri e la musica molto spesso regalano". La serata inizia con l'intervento dell'assessore alla cultura Daniele Perrieri e dopo l'introduzione del direttore della biblioteca Trisi, Sante Medri i partecipanti al laboratorio di lettura 2003 leggeranno poesie e brani scelti da opere letterarie, con Pintervento musicale di Marcella Trioschi al violonello. L'amministrazione comunale ringrazia per l'occasione gli animatori della serata per la loro disponibilità.

Lugo d'estate

L'estate di Lugo si presenta quest'anno ricca di avvenimenti, con un'attenzione tutta particolare per le espressioni artistiche contemporanee e coinvolgendo circa centotrer la artisti di vana nazionalità.

Si comincia con la seconda edizione del Festival Internazionale di Danza "Corpi Multipli": con il nome s'intende dare rilievo alle multiple espressioni corporee e coreografiche, alternando sia rappresentazioni presso il tradizionale Teatro Rossini ed il Teatro Comunale di Russi a spettacoli per lo più di orientamento comico realizzati nella piazza del Largo Ran (77)

Il Festival și è svolto dal 23 al 29 giugno, con la direzione artistica di Monica Casadei e l'organizzazione di Artemis Danza, due prime nazionali filensemble di Noemi Lapzeson e della francese Compagnie La Fohe) e due prime assolute (lo spettaccio di Teri Weikel e Olé Khamchanlà) Interessante è inoltre la proposta di una serie di stages su cinque temi della danza contemporanea tenuti dagli artisti invitati nelle giornate del Festival e rivolti agli allievi delle diverse scuole di danza del suolo ravencate

La rassegna Pavaglione Estate è invece ormai giunta alla ventunesima edizione e presenta anch essa un calendario alguanto variegato gli spettacoli si svoigono a partire dal 4 juglio tra il Chiostro del Monte, il Teatro Rossini ed il Cortile della Rocca con la collaborazione della Fondazione Teatro Rossini, European Jazz Nerwork nonché del Ministero per : Beni e le Attività Culturali. Le performance cercano di rifondare un linguaggio jazzistico basato sulla commistione tra musica popolare e jazz più tradizionale, rasentando spesso esiti vicini alla canzone d'autore, al pop o alla musica classica: ecco infatti l'etno-jazz toscano dell'orchestra Les Italiens assierne al govane pianista Stefano Bollani, ecco le melodie tradizionali di Cuba, Venezuela e Marocco mischiarsi con il jazz contemporaneo e con il rap grazie all'ensemble cubano di Omar Sosa, poi ancora la splendida voce di Marie Daulne con il sestetto Zap Marra a proporci il suo soul centrosfricano nuerito di varie esperienze, non ultima la cultura africana dei Pignei. Si prodi Simene Mercuri

segue quindi con il pianista amencano Jason Moran e la formazione italiana in trio Doctor 3, la connotazione multietnica continua poi con la musica tradizionale rumena del Taraf de Haxiouxs, con l'attesissima jam collettiva tra il fisamonicista Simone Zanchini. l'ensomble popolare della Congrega del Tamburo ed il batterista olandese Han Bennink, il settimo edultimo appuntamento sarà infine con la European Jazz Youth Orchestra, una formazione di diciannove giovani elementi provenienti da vari paesi, diretta da Bruno Tommaso.

Come ogni anno inoltre il Cortile della Rocca ospiterà artisti locali, alcuni gà affermati nel panorama internazionale, in quattro serate gratuite dove gli standard tradizionali del jazz cercheranno di rinnovarsi nel difficile rapporto con il folidore romagnolo, la musica classica, la musica elettroni-

Dal 23 giugno al 7 agosto gli spazi culturali di Lugo proporranno quindi serate all'insegna della dar.za, dove l'aspetto corporeo assume pier a importanza, e spettacoli invece specificamente musicali, all'insegna del jazz, con



un'apertura per entrambi alla sperimentazione

stico crea del tutto spontaneamente un flusso continuo ed imprevadibile di emozioni personaall'improvvisazione, così che ogni i e collettive incontro di altissimo valore arti-

A Voltana

Dopo i positivi riscontri delle passate edizioni, si ripropone a Voltana venerdi 4 luglio nella suggestiva cornice del Parco di Cà Vecchia, l'iniziativa "Letture e musica sotto un luccicar di stelle", organizzata dal Comune di Lugo, dalla Biblioteca Trisi, dalla Circoscrizione di Voltana e dal Centro Sociale Cà Vecchia

L'appuntamento è per le ore 21.

Dopo i saluti di Daniele Ferrieri, assessore comunale alla cultura e un intervento di Sante Medri, direttore della Biblioteca Trisi, la scena sarà tutta dei partecipanti al "Laboratorio di Lettura", che si è svolto a Voltana nei primi mesi di quest'anno, i quali leggeranno poesie e brani scelti da opere letterarie. Interventi musicali di Marcella Trioschi al violoncello.

Lugo, il Prg cittadino divide An e Forza Italia

Pensato alia fine degli anni '90, approvato quasi alla fine del millennio, per il Piano regolatore di Lugo sta arrivando il momento di una prima verifica. .--

E intantó, dobbiamo dire che alcuni segnali sulla qualità dell'intervento già si vecono, dai lavori a Porta 5. Bartolomeo, all'arredo urbano è al rifiorire, in tutti i sensi del centro storico che, ne sono prova alcune nuove attività dei Pavaglione, dimostra di essere ancora un elemento di attrazione commerciale

Funziona bene la spinta per la riqualificazione della città vecchia ed è stato appena stati licenziato dal consiglio comunale un progetti di riqualificazione urbana molto atteso, e ditienamo all'area dell'ex fornace Gattelli (vedi sche-

continua a paqina 5

..divide An e Forza Italia

continua da pagina 1

da). E qui dobbiamo registrare un fatto politico molto significativo: la Casa delle libertà si è spaccata, con Forza Italia che vota a favore del piano e An che invece vota contro.

Sono meno spediti altri progetti che pure parevano imminenti. Solo qualche giorno fa è stato presentato il piano di intervento del Globo e per quel che riguarda la piazza XIII Giugno, che ha così diviso la città, non è possibile dire quando le proprietà troveranno un accordo sulle modalità di intervento.

Qualche problema verrà poi creato dalle ipotesi di città abitativa così come era stat concepita nel progetto del prof. Indovina, l'estensore del Piano Regolatore Nelle sue intenzioni, infatti, al centro dell'interesse doveva es-

sere la qualità urbana di Lugo e quindi era inevitabile una spinta a favorire l'intervento di qualificazione del Centro storico.

La nuova Lugo, invece, finiva per sere immaginata con caratteristiche în troppo raffinate e le scelte del piano stanno, oggettiva mentę, creando un certo squilibrio fra il centro del comprensorio ed alcuni comuni limitrofi (da Bagnacavallo a Cotignola a S.Agata sul Santemo). Cosa è successo, in parole semplici? E successo che in quei comuni si può fabbricare di più e che questa situazione metterà alla frusta il progetto luzheše.

E dal momento che la gestione del territorio è il problema principale di un'amministrazione, non facciamo fatica ad immaginare che il tema sarà occasione di attenta riflessione. E, una volta tanto, sarebbe bello ospitare un confronțo di qualità fra i tanti professionisti che si occupano di questi temi e che fino ad ora hanno preferito far sentire la loro voce solo nelle segrete starize.

Il Consiglio Comunale di Lugo ha adottato, nei giorni scorsi, con il voto favorevole dei grupoi Ds. Rifondazione Comunista, Margherita, Forza Italia e Comunisti Italiani e il voto contrario dei gruppo An-Patto per Lugo, l'intervento di riqualificazione urbana riguardante l'area della ex Fornace Ĝattelli, a Lugo, fra le vie Quarantola, Piratello e del Pero L'obiettivo è di recuperare e restituire alla città un'ampia porzione di territorio, nelle immediate vicinanze del centro, attualmente caratterizzato da edifici industriali dismessi, e di mettere in sicurezza la zona delle vecchie cave, da cui veniva estratta l'argilla, che sarà ceduta al Comune

L'intervento di riqualificazione urbana, che sarà effettuato dalla Società Bizantina srl di Rimini. prevede la realizzazione di opere impianti su di una superficie di 52.114 metri quadrati, sulla quale saranno costruiti edifici a destinazione commerciale (19.760 mc.) e a destinazione residenziale (44.475,35 mc). La parte commerciale è localizzata in un edificio a due piani fuori terra, mentre gli interventi residenziali prevedono tipologie di edificio con villette a schiera, appartamenti a due, tre piani fuori terra, nonché case singole, per un totale di circa 150 unità abitative. Le abitazioni saranno dotate di autorimesse e cantine negli interrati. I parcheggi pertinenziali della zona commerciale sono previsti anch'essi parzialmente interrati. Grazie al contributo di 304.709, 57 Euro, messo a disposizione dalla Regione Emilia Romagna, saranno realizzati venti alloggi da destinarsi prioritariamente a giovani coppie. le quali potranno usufruire di contributi a fondo perduto dell'entità di circa € 18.000. La parte restante dell'area, di 195,000 metri quadrati, costituita dalle cave auste della vecchia fornace e da un capannone artigianale, sarà ceduta in proprietà al Comune di Lugo, dopo aver messo in sicurezza le vecchie cave che faranno parte di un'area di valore naturalistico adeguatamente recintata, Inoltre, la ditta lottizzante dovrà, a proprie spe se, demolire il capannone del Poroton e realizzare, sul lato di via del Pero-via Piratello, un area attrezzata da destinare ad attività di interesse pubblico: feste, spettacoli e manifestazioni varie L'impresa lottizzante si impegna

di urbanizzazione e dei relativi

ad eseguire una serie di opere riguardanti la viabilità

uno svincolo stradale di immissione della nuova strada di lottizzazione sulla via Piratello. con previsione di sola entrata con svolta a destra ed uscita con svolta a destra, corredato di aiuola spartitraffico a delimitazione della corsia di entrata e di uscita;

un attraversamento ciclo-pedonale con semaforo, dallo sbocco della pista ciclabile su via Piratello al lato opposto con realizzazione, sullo stesso lato sud, di un tratto di pista ciclabile che andrà a collegarsi a quella di prossima costruzione in angolo tra via Mentana e via Piratello, nell'ambito del PRU denominato "ex Oleificio", venendo così a creare un collegamento ciclabile con piazza Folicaldi;

uno spartitraffico sulla via Piratello di collegamento tra la rotonda prevista all'incrocio con la via Piratello e via Quarantola e l'attraverso ciclo-pedonale di cui sopra:

uno svincolo stradale di immissione della nuova strada di lottizzazione sulla via Quarantola, corredato di aiucle spartitraffico a delimitazione delle corsie di entrata e di uscita;

un attraversamento ciclo-pedonale su via Quarantola in comspondenza dell'uscita pedonale dal complesso commerciale.

una pista ciclabile e un'aivola spartitraffico sul lato Nord di via Piratello per tutto il fronte dell'area da urbanizzare: tale pista andrà a collegarsi a quella già esistente sulla via Quarantola, dove saranno realizzati anche i tratti mancanti fino allo scolo Arginello. La ditta lottîzzante verserà, inoltre, un contributo di 330.000 Euro per la realizzazione della rotonda stradale prevista all'incrocio fra via Piratello e via Quarantola, che sarà eseguita a cura dell'Amministrazione comunale

'Con l'adozione di questo intervento di riqualificazione – sottolinea Antonio Giolefficii, assesso re all'assetto del territorio del Comune di Lugo – si compie un ulteriore importante passo in avanti nel lavoro di risanamento e recupero di aree artigianali dismesse da molti anni che vengono così restituite alla città per un uso residenziale, abitativo e ricreativo. L'accordo che abbiarno adottato in Consiglio Comunale, poi, rispetto alle ipotesi iniziali, si presenta nettamente migliorato r cuanto riguarda la sicurezza dei pedoni, dei ciclisti e degli abitanti del nuovo quartiere che dovranno quotidianamente attraverre la via Piratello. Infine – conclude l'Assessore - con questo intervento andiamo a sperimentare una nuova procedura prevista dalla legge regionale 31 del 2002 che consente, in presenza di un Piano Particolareggiato in cui sono definite le tipologie edilizie, di dare il via al lavori con una semplice denuncia di inizio attività, consentendo così un notevole snellimento della procedura autorizzatoria".

Per quanto riguarda i tempi di inizio dei lavori di urbanizzazione. occorrerà aspettare i 60 giorni previsti dalla legge per la pubblicazione e la presentazione di osservazioni, per poter ritornare in Consiglio Comunale per l'approvazione definitiva dell'intervento di riqualificazione e dare il via ai lavori presumibilmente nel pros-

simo autunno



La Rocca, il rendiconto

Con i votí favorevoli dei gruppi D.s., Margherita, R.c., Comunisti Italiani, i voti contrari di A.N.-Patto per Lugo e Forza Italia, l'astensione del PRI, il Consiglio Comunale di Lugo ha approvato, nella seduta di giovedì 19 giugno, il Rendiconto della Gestione 2002. "Quello del Comune di Lugo è un bilancio sano ed equilibrato - ha sottolineato il sindaco Maurizio Roi – con un avanzo né troppo alto, né solo contabile, dal quale emèrge che abbiamo fomito al territorio una platea molto vasta di servizi qualificati e che siamo riusciti ad impegnare circa 28 miliardi di vecchie lire per investimenti, mantenendo un trend superiore alla media che dura già da diversi anni. Dai numeri emerge, inoltre, una forte caratterizzazione sul fronte della spesa sociale, ma anche la volontà di investire in settori di forte innovazione. Si evidenzia, poi, in modo netto il calo dell'ici sulla prima casa. I punti di forza del nostro bilancio, che ci consentono di valonzzare al massimo tutte le risorse disponibili, sono essenzialmente due: il fatto che non iscriviamo mai entrate che non siano assolutamente certe e la gestione quotidiana, il controllo, le verifiche continue che ci consentono di compiere tutte le scelte necessarie per il nostro comune".

Veniamo ora ai numeri illustrati da Paolo Dalmonte, responsabile dei servizi finanziari del Comune di Lugo.

Il Rendiconto dell'Esercizio 2002 registra un avanzo di amministrazione di Euro 1.251,331,64 (composto da Euro 860.257,63 denivanti dalla gestione 2002 e da Euro 391.073,91 che rappresentano la quota di avanzo al 31/12/2001, non utilizzato nell'esercizio 2002) di cui Euro 365.000 sono già utilizzati ed iscritti nel Bilancio di Previsione 2003 e quindi non più disponibili.

Nel corso del 2002 sono state impegnate spese correnti per Euro 27.930.191,86 nei seguenti interventi: personale Euro 7.728.127,71; acquisto di beni di consumo e/o di materie prime Euro 5.195.176,52; prestazione di servizi Euro 7.928.489.88; utilizzo di beni di terzi Euro 217.712.41: trasferimenti Euro 1.730.475.03; interessi passivi e oneri finanziari diversi Euro 1.667.242,57; imposte e tasse 703.594,36; oneri straordinari della gestione corrente Euro 131.996.38: rimborso di quota capitale di mutui e prestiti Euro 2 627 377.00

Le risorse impegnate per investimenti ammontano a Euro 14.306.525,64 e provengono da oneri di urbanizzazione Euro 647.215,00; avanzo d'amministrazione Euro 249.747.00; riconversione patrimonial Euro 309.750,81; trasferimenti da enti e da privati Euro 1.035.124.15;

entrate proprie Euro 719.790.22; fondi di rotazione Euro 350.000,00; mutui passivi Euro 10.988.398,46; proventi cimiteriali Euro 6.500,00.

Fra gli investimenti più rilevanti troviamo:

 manutenzione e sistemazione straordinaria di strade comunali Euro 1.187.850,00;

 ristrutturazione ed arredo del sistema delle piazze del centro storico Euro 516.460.00;

 ristrutturazione di corso Garibaldi e Corso Matteotti Euro 464 810.00:

 lavori di messa a norma degli impianti di pubblica illuminazione Euro 200.270,00;

 sistemazione di piste ciclabili e arredo del circondario Euro 1.115.920,00;

 ristrutturazione via Cardinal Bertazzoli Euro 309.870,00;

 contributo in conto interessi per il recupero abitativo del centro storico, dei beni culturali isolati e delle zone periferiche Euro 833.270,81;

 completamento della recinzione e rifacimento del chiosco nel parco del Tondo Euro 154.940,00;
manutenzione e sistemazione

- manutenzione e sistemazione del verde urbano in global service Euro 284.050,00;

- ampliamento del cimitero di città Euro 1.291.140,00;

 acquisto e posa in opera di impianti di pubblica affissione Euro 129.115,00;

- costruzione palestra scuola media Voltana Euro 1.807.600,00;

- lavori di restauro e recupero della Rocca Euro 738.100,00;

 manutenzione e restauro di Palazzo Malerbi, sede della scuola comunale di musica, Euro 516.460.00;

 manutenzione straordinaria dei campi sporțivi în città e nel forese Euro 206.580.00;

 lavori di restauro e recupero del Pavaglione Euro 516.460.00;
lavori di restauro del complesso

monumentale del Carmine Euro 258.230;

 lavori di manutenzione straordinaria del patrimonio comunale in global service Euro 262.235;

- ampliamento dei sistema informatico comunale Euro 191.090,00;

 realizzazione progetto "Lugo Città Telematica" Euro 296.442,00;
realizzazione piano altimetrico delle reti idrica, fognaria, stradale e di pubblica illuminazione Euro 353.773.39.

"C'entro anch'io"

Parte il progetto, di Coop Adriatica, di solidarietà

nel territorio

Anche quest'anno Coop Adriatica rinnoverà il suo impegno nel sociale, un impegno che la contraddistingue fra tutte le altre aziende del settore.

Tre sono i progetti del territorio Romagna 1 finanziati. Il primo, che s'intitola "Libera dalla violenza. Educare nelle differenze", è dell'associazione faentina "Sos donna", un centro anti-violenza dedicato a due donne, Paola Montanari e Maurizia Panzavolta, assassinate a Lugo nel '91 e '92, che si occupa di prevenzione alla violenza partendo dalle scuole.

Il secondo progetto, dal titolo "Un somso per i bambini del Somso", è stato presentato dalla cooperativa sociale "Il Sorriso" di Fontanelice; si occuperà di svolere attività ludico-educativa per bambini affidati a madri ex-tossicodipendenti o ex-alcoliste, perché in queste famiglie sono sempre i bambini l'anello più debole. L'ultimo progetto è stato presentato dalla cooperativa sociale lughese "La Giraffa" e avrà come titolo "In out...onomia 2003. Facciamoci sentire". Si tratta di un progetto che continua un'esperienza del 2002 ed ha come scopo la prevenzione del disagio gio-

I progetti premiati, che godranno di un primo finanziamento diretfiqed uno successivo che deriverà dai ristomi dei soci, sorio in tutto 26 e sono stati scelti da una di Gian Luca Baldrati

giuna qualificata presieduta da don Luigi Ciotti fra un totale di 219, provenienti dalle 14 zone in cui è suddivisa Coop Adriatica. Una nostra domanda, nella conferenza stampa, ha messo in luce una contraddizione, confermata anche da Antonio Taglioni del Consiglio dei Soci, nella Coop, la quale affianca, a progetti come quello appena presentato, la vendita di prodotti di multinazionali che creano, nel resto del mondo. quegli stessi problemi che le associazioni e le cooperative premiate cercano di risolvere qui da noi.

Ci ha risposto Alvaro Valmori. Presidente della Zona Romagna I La Coop è un'azienda che deve stare sul mercato e non può vendere solo prodotti equi e solidali. Per poter fare della solidarietà deve anche fare dei soldi. Sui prodotti Coop c'è la massima garanzia, sugli altri non ci può essere. perché non dipende da noi, comunque cerchiamo sempre di fare promozione affinché siano acquistati sempre più i nostri prodotti. Tutti vendono scatolette, la differenza è dove vanno a finire gli utili. Quelli della Coop vanno a finire in progetti come 'C'entro anch'io' e in altri dedicati ai giovani, alla scuola e agli anziani.'

